

LE SOLEIL

QUÉBEC, LE DIMANCHE 11 FÉVRIER 2001

www.lesoleil.com

MAGAZINE
DES POMMES CONGELÉES
DONNENT UN PRÉCIEUX
NECTAR PAGE B 1



MAXIMUM
MATTHIEU DESCÔTEAUX
DANS UNE CLASSE À PART
PAGES C 2 ET C 3

SOMMET DES AMÉRIQUES

Une première manif bien accueillie

ÉRIC MOREAULT
EMoreault@lesoleil.com

QUÉBEC — La parade du Carnaval de Québec a accueilli — bien involontairement — dans son cortège une attraction supplémentaire hier soir pour le défilé de la haute-ville: une cinquantaine de manifestants antimondialisation qui en ont profité pour « dénoncer la mascarade du Sommet des Amériques ».

La manifestation s'est déroulée sans anicroche, ni accrochage. Les policiers de Québec, qui étaient prévenus, ont laissé les militants clore la parade, mais en prenant bien soin de constituer un mur humain entre ces derniers et le char de Bonhomme.

Rencontrés par LE SOLEIL à proximité du Grand Théâtre où ils s'étaient donné rendez-vous — « on était nostalgique », ont-ils lancé à la blague —, les militants pacifistes étaient confiants de pouvoir véhiculer leur opposition à la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA) sans se faire arrêter. « Les policiers se discréditeraient aux yeux de l'opinion publique, surtout après la semaine dernière (l'arrestation de trois militants qui distribuaient des tracts) », ont estimé Patrick et Antoine.

S'ils ont choisi la parade pour ce coup d'éclat, c'est bien entendu pour la visibilité qu'elle leur donnait, mais aussi pour le symbole qu'elle

Voir MANIF en A 3 ►



C'était difficile pour tout le monde hier, même pour ceux qui allaient porter secours aux victimes du verglas ou des rafales de vents. Ainsi, sur la rue Blaise-Pascal, il y a eu un camion qui s'est renversé, puis une automobile qui a quitté la route à son tour pour se faire heurter par le camion de pompier qui a quitté la route, imité enfin par une autopatrouille. Quand ça va mal...

Colère d'Éole

ISABELLE MATHIEU
IMathieu@lesoleil.com

■ QUÉBEC — Éole s'est payé toute une colère hier, à Québec, comme dans le reste de la province. Les rafales de près de 100 km/h, jumelées au verglas, ont malmené le réseau d'Hydro-Québec et ont causé plusieurs accidents.

À sentir la force des vents nord-ouest qui soufflaient hier, on aurait pu croire que Dame Nature voulait se débarrasser au plus vite des 25 mm de ver-

glas tombés dans la journée et dans la nuit de vendredi.

Environnement Canada a enregistré des pointes de 100 km/h à l'aéro-

port Jean-Lesage et, à La Pocatière, les rafales ont soufflé à 120 km/h.

Pas étonnant que des morceaux de toitures se soient détachés et qu'un silo à grains ait fait un plongeon sur le toit des industries Bonneville à Saint-Joseph-de-Beauce.

Selon Environnement Canada, les vents violents devraient mourir la nuit prochaine, mais le froid intense, avec un mercure sous les -20°C, s'est installé pour plusieurs heures.

Au plus fort de la tempête de vent, vers 8 h hier, les pannes d'électricité touchaient 85 000 foyers des régions

de Québec et de Chaudière-Appalaches, soit un client sur huit.

À 20 h, lors du dernier bilan, ils étaient toujours 4744 à ne pas avoir de courant. Grâce aux équipes à l'œuvre, et si tout continuait de se dérouler normalement, Hydro-Québec prévoyait que ces derniers seraient rebranchés vers midi.

Voir ÉOLE en A 2 ►

AUTRE TEXTE

Violence de l'hiver Page A 3

Parlez-nous!

À quelques jours de la Saint-Valentin, LE SOLEIL a voulu savoir comment se conjugue le verbe « aimer » chez les adolescents. Par la bouche de jeunes et des professionnels qui les accompagnent dans leur conquête de l'amour, cette série de deux reportages illustre les limites, les attentes, les succès et les déboires affectifs des ados de notre temps.

DERNIER DE DEUX

■ QUÉBEC — Les jeunes en ont assez des parents qui se choquent ou qui rougissent jusqu'aux oreilles quand vient le temps de parler sexualité. Pas besoin de leur faire un dessin: ils savent qu'ils sont délégués et n'ont pas envie qu'on leur fasse la morale à ce sujet. Par contre, ils sont ouverts à la discussion et aux conseils, à condition qu'on laisse les jugements de côté.

« Les parents ne parlent pas beaucoup de ça. Ils trouvent ça bien *cute* quand on a une petite blonde, mais ne prennent pas toujours ça au sérieux ou sont gênés de parler de sexualité. Ils ne devraient pas avoir peur de nous dire de réfléchir à notre affaire, de nous mettre la puce à l'oreille. Mais, après ça, ils devraient laisser le jeune faire son choix », affirme Pascal Boucher, un étudiant en cinquième secondaire



Armés d'un sondage réalisé auprès de 200 garçons et de 384 filles de leur institution, Sarah Couture (à gauche), Pascal Boucher et Anne-Marie Nadeau ont expliqué à leurs jeunes lecteurs de l'école Les Etchemins à Charny ce que les élèves recherchent en amour chez l'autre sexe.

de l'école Les Etchemins, à Charny.

Sa conseillère de classe, Sarah Couture, est tout à fait du même avis. « Décider de faire l'amour, ce n'est pas un choix de famille, estime la jeune fille. Je crois que les parents doivent en parler, mais ils doivent nous laisser juger nous-mêmes si on est prêts ou non. »

Ces deux étudiants se sont penchés récemment sur la problématique des

Voir PARLEZ en A 4 ►

AUTRE TEXTE

Plus matures après... Page A 5

ÉCHOUEMENT DU YPAPADI

Faux pilote à la barre

ISABELLE MATHIEU
IMathieu@lesoleil.com

QUÉBEC — Le vraquier Ypapadi s'est échoué au large du parc Forillon en Gaspésie en décembre 1996 parce que l'homme qui était chargé de le conduire à qui n'avait pas la moindre expérience en navigation. Et pour cause, il n'était pas pilote, mais courtier d'assurances!

Le Bureau de la sécurité dans les transports (BST) raconte cette histoire abracadabrante dans une récente publication sur les accidents maritimes.

Le Ypapadi s'est pointé au large de Gaspé le 6 décembre 1996 avec une cargaison de 25 000 tonnes de cuivre dans le ventre, destinée à la fonderie de la mine Gaspé de Murdochville.

Le capitaine du gros cargo grec battant pavillon panaméen avait réclamé et obtenu l'assistance d'un pilote pour procéder aux délicates manœuvres d'accostage au quai de Gaspé.

Le problème, c'est que ce jour-là, aucun des pilotes habituels du port de Gaspé n'était disponible. C'est finalement un courtier d'assurances générales, qui prêtait main-forte à l'agence maritime de temps en temps, qui a embarqué sur le petit bateau pilote et est allé rejoindre le cargo Ypapadi. « Il ne possédait ni qualifications maritimes, ni formation professionnelle, ni expérience de la navigation », précise le BST dans son rapport. Toutefois, il avait déjà « guidé » un navire de haute mer

Voir PILOTE en A 2 ►

LA MÉTÉO

Maximum -13,
minimum -21

Passages nuageux. Demain: variable. Détails page B8.

QUÉBEC,
105^e ANNÉE, N° 44
FLORIDE, 1,75 \$ US
MONTREAL,
OTTAWA 87¢
PLUS TAXES

65¢ PLUS TAXES 6 27657 00077 3



INFINITI QUÉBEC

5250, rue John-Molson
autoroute Henri IV, sortie 140
658-3535
Un service signé Michel Potvin

Louez une 130i pour 479 \$/mois. Frais de transport et de préparation inclus.



Association des Journalistes Automobile du Canada « Meilleure nouvelle berline de luxe »



INFINITI I30 2001
www.infiniticanada.com

Ça ne s'explique pas. Ça se vit. Honnêtement, il ne reste plus grand-chose à dépasser.

*Offre d'une durée limitée. Les nouvelles I30 2001 (version tourisme) par les services financiers Infiniti seulement. Paiement de 4,99 \$ par semaine pour une location 16 mois, sur approbation du crédit. Comptant 7 990 \$. Louage équivalent et premier paiement mensuel requis à la livraison. Aucun dépôt de sécurité. Tous les frais de location: 25 \$/semaine, incluant les frais de transport et de préparation. Taux de location de 6,99 %. Limite de 25 000 km (15 500 \$ du km excédent). Taxes, assurance et immatriculation en sus. 100% à partir de 39 900 \$. Taxes, immatriculation, assurance, frais de transport et de préparation en sus à l'achat. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Modèle I30i montré, version tourisme.



À Saint-Basile de Portneuf, une immense grue de 250 pieds de la compagnie Armand Guay s'est écroulée sur la partie ouest de l'usine Ciment Québec causant des dommages matériels. Heureusement, personne n'a été blessé. Un transformateur électrique a été touché pendant la chute perturbant les opérations de l'usine. La grue était inopérante, tôt hier matin, quand le vent l'a fait basculer. Le mat métallique s'est étendu de tout son long, se brisant et se tordant au contact de la bâtisse. Pendant toute la journée, des ouvriers se sont affairés à sortir la grue de sa fâcheuse position

ÉOLE Rebranchés vers midi

Suite de la Une

Le réseau de transport, soit les pylônes, n'a pas été touché du tout

Une cinquantaine d'équipes de monteurs, d'élagueurs et de dépitteurs d'Hydro-Québec se sont acharnés à refaire une santé au réseau de distribution. «Le réseau de transport (pylônes) n'a pas été touché du tout», précise la porte-parole d'Hydro-Québec Claire Trépanier.

Les causes des pannes de courant sont multiples. Ici, des branches «engluées» de verglas se sont détachées des arbres pour atterrir sur les fils. Là, des poteaux ont cassé sous la force des vents. Ailleurs, des transformateurs ont explosé après que la pluie ait causé un court-circuit. Et plus loin, des fils ballottant au vent se sont touchés et ont produit des étincelles.

SERVICES D'URGENCE DÉBORDÉS

Les différents corps de police ont été bien sûr débordés. Dans la paisible petite ville de Sillery, par exemple, la police a reçu 200 appels de citoyens en huit heures alors que pour une journée normale, elle en enregistre entre 20 et 30!

Les policiers ont dû répondre à des plaintes pour de multiples accrochages entre des automobilistes qui avaient dérapé sur la glace vive. En soirée, à Saint-Anselme, une autopatrouille de la Sûreté du Québec a été impliquée dans une collision avec une voiture en perte de contrôle. Les deux policiers ont été légèrement blessés.

En matinée, ce sont les pompiers et

les policiers de Sainte-Foy qui se sont ramassés dans le décor, poussés par le vent, alors qu'ils se rendaient aider un camionneur à la renverse sur la rue Blaise-Pascal.

La conduite automobile était tellement hasardeuse que le pont Pierre-Laporte, le vieux pont de Québec, le pont de l'île d'Orléans et les routes menant au Saguenay et à la Côte-Nord ont été fermés à la circulation durant quelques heures.

La Sûreté du Québec et les différentes sûretés municipales ne rapportent aucun accident mortel dans la grande région de Québec. Les sorties de route ont toutefois été plurielles. En soirée, un conducteur a dérapé sur la chaussée glissante à Saint-Étienne avant de percuter un poteau d'Hydro-Québec et de voir sa voiture capoter. L'homme s'en tire avec des fractures aux jambes.

OPÉRATION NETTOYAGE

Les équipes de la Ville de Québec se sont mises sur l'opération nettoyage tôt hier. Elles devraient avoir terminé ce matin de ramasser les arbres et les branches cassées et de dégager les rues, les trottoirs et les entrées.

Le quartier Limoilou a été le plus touché par la chute des arbres. Les cols bleus remiseront temporairement les débris et les branches cassées sur les terrains privés avant de les ramasser au cours des prochains jours.

La Ville de Québec demande à tous les propriétaires de résidences et de commerces d'enlever de leurs toitures les glaçons qui menacent présentement les piétons et aussi de bien dégager toutes les issues de secours des bâtiments.

PILOTE Vraquier

Suite de la Une

« Dans certains ports, il peut arriver que le pêcheur local se retrouve aux commandes d'un océanique »

à son arrivée dans le port de Gaspé en septembre 1996.

Le courtier s'est rendu jusqu'à la timonerie du vraquier et a décliné son seul prénom au capitaine. Le courtier n'a pas sourcillé quand le commandant l'a appelé « Monsieur le pilote ».

Le capitaine et le « pilote » se sont alors mis à discuter pendant que le Ypapadi filait en direction du quai à environ 9,5 nœuds, chacun pensant que l'autre avait la conduite du navire.

La sauce s'est gâtée lorsqu'il a fallu doubler une bouée. Le capitaine et le « pilote » s'attendaient, chacun de son côté, à ce que l'autre donne l'ordre de virer à gauche.

Dans la confusion qui s'en est suivie, le navire s'est échoué sur un fond sablonneux, à l'est de la pointe de Penouille dans le parc Forillon. « Après

l'échouement, le capitaine s'est rendu à l'évidence que le pilote n'était pas un pilote, mais bien un représentant de la sous-agence maritime », résume le BST.

Il a fallu pas moins de sept jours et trois remorqueurs pour renflouer le Ypapadi. Personne n'a été blessé et la coque n'a pas subi d'avarie.

« Il a été très, très chanceux que ça se passe comme ça », commente Jean-Claude Michaud, le président de l'administration de pilotage des Laurentides et grand patron des 200 pilotes chargés de guider les navires entre Montréal et le golfe du Saint-Laurent.

SYSTÈME DÉFAILLANT

Cette enquête a permis au BST de réaliser que le système de pilotage actuel ne permet pas de s'assurer que seuls les services de navigateurs possédant les compétences et les qualifications nécessaires sont retenus pour assurer les services de pilotage dans les ports comme Port-Cartier, Matane et Gaspé, où le pilotage n'est pas obligatoire.

Dans ces ports secondaires moins fréquentés, situés à l'est des Escoumins, ce sont les marins locaux qui servent de guides. « On s'est rendu compte que, dans bien des régions où il n'y a pas de pilotage obligatoire, il pouvait arriver que le pêcheur local se retrouve aux commandes d'un navire océanique », raconte Jules Saint-Laurent, enquêteur maritime au BST.

Pour le territoire qui va des Escoumins

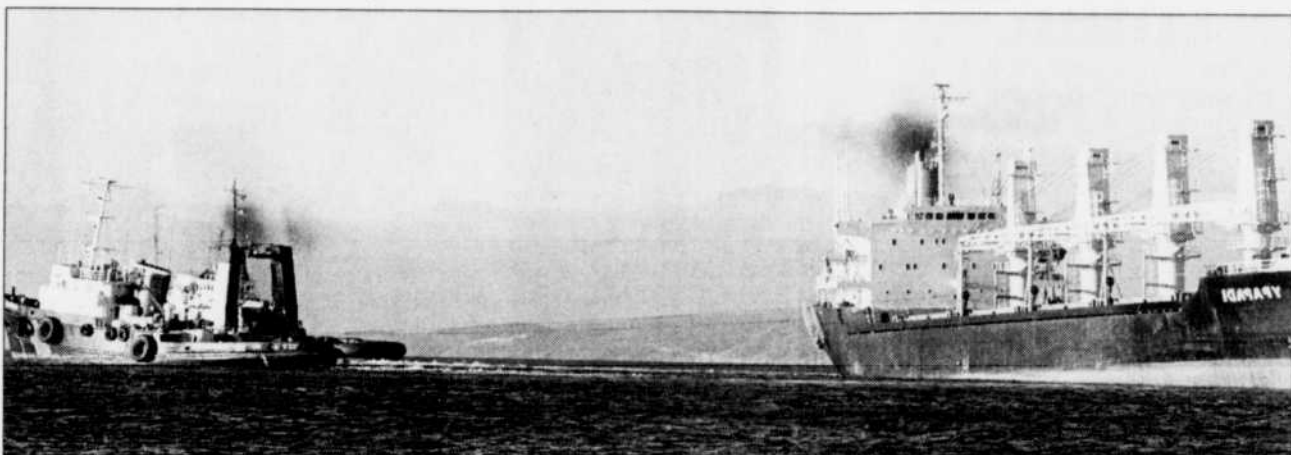
à Montréal, les capitaines ont l'obligation de faire appel aux pilotes québécois. Ce sont des compagnies comme la Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent qui donnent le service.

SYSTÈME RESSERRÉ

Quatre ans après la mésaventure de Gaspé, l'administration de pilotage des Laurentides dit avoir déjà resserré son système de surveillance. « On a dit à tous les agents locaux des compagnies maritimes de toujours bien s'assurer que la personne qui monte à bord d'un bateau, c'est bien le pilote », explique Jean-Claude Michaud.

Les fonctionnaires fédéraux ont rencontré tous les pilotes œuvrant dans le secteur est pour vérifier s'ils avaient l'expérience et le niveau de compétence requis. Deux des 20 pilotes ont dû parfaire leurs connaissances afin de mériter l'accréditation de Transports Canada.

Au cours de l'année, l'administration de pilotage veut créer, à l'intérieur du grand territoire où le pilotage est non obligatoire, de petites zones où les capitaines n'auront pas le choix d'utiliser les services des guides. « L'évolution de certains trafics maritimes et la venue récente de sanctuaires marins nous poussent à décréter de nouvelles zones de pilotage obligatoire pour donner plus de sécurité et protéger l'environnement », conclut Jean-Claude Michaud.



Il a fallu l'aide de trois remorqueurs comme celui-ci et sept jours d'efforts pour réussir à dégager le Ypapadi de sa fâcheuse position. Quatre ans après cette incroyable histoire qui n'a heureusement pas causé de dégâts, l'administration de pilotage des Laurentides dit avoir resserré sa surveillance pour que la personne qui monte à bord soit bel et bien un pilote.

McVeigh veut être exécuté à la télé

OKLAHOMA CITY (AP) — Timothy McVeigh, auteur présumé de l'attentat d'Oklahoma City condamné à mort, se prononce en faveur d'une retransmission publique de son exécution prévue en mai dans l'Indiana, selon une lettre écrite par le condamné lui-même et publiée par le *Sunday Oklahoman*.

Dans cette lettre, il se prononce contre le Bureau fédéral des prisons qui envisage de limiter la retransmission de son exécution aux témoins légaux ainsi qu'à ses proches.

« À cause de la retransmission télévisée de mon exécution pour un public extrêmement fermé et parce que je ne suis pas opposé à une telle retransmission, une solution raisonnable m'a semblé évidente: organiser une exécution publique en autorisant une retransmission publique », écrit McVeigh. Selon son avocat, Rob Nigh J., « il veut que le public soit témoin de ce que fait le gouvernement (américain), y compris son exécution ». Thomas McVeigh, 32 ans, doit être exécuté le 16 mai prochain par injection létale au pénitencier de Terre Haute, dans l'État de l'Indiana.

Près de 250 personnes ayant survécu à l'attentat d'Oklahoma City du 19 avril 1995, qui avait fait 168 morts et plus de 500 blessés devant l'immeuble fédéral Alfred P. Murrah, ou y ayant perdu des proches, ont demandé à assister à l'exécution de McVeigh, mais huit sièges seulement sont disponibles.

loto-québec 49 Tirage du 2001-02-10 09 11 36 38 46 47 Numéro complémentaire: 12		résultats 49 Tirage du 2001-02-10 10 12 14 26 34 49 Numéro complémentaire: 22	
panco Tirage du 2001-02-10 05 06 11 20 24 25 27 31 32 33 36 38 43 47 48 53 58 61 64 66		lotto 6/49 Tirage du 2001-02-10 3 4 044 5963	
EXTRA Tirage du 2001-02-10 NUMÉRO: 969595		EXTRA Tirage du 2001-02-10 NUMÉRO: 604612	
SUPER 7 Tirage du 2001-02-09 02 09 11 13 29 31 39 Numéro complémentaire: 19 Ventes totales: 40 005 018 \$ Prochain gros lot: 2 500 000 \$		GAGNANTS LOTS 7/7 1 19 608 099,60 \$ 6/7+ 4 181 015,20 \$ 6/7 279 2 270,80 \$ 5/7 15 901 142,30 \$ 4/7 332 781 10,00 \$ 3/7+ 314 234 10,00 \$ 3/7 2 757 054 partic. gratuite	

Le jeu doit rester un jeu
 Les modalités d'encaissement des biens gagnants paraissant au verso des billets.
 Les jeux de hasard sont régis par la Loi sur le jeu d'argent, L.C. 1998, chapitre 11.
 T.V.A., LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

CAHIER A
 La Capitale et ses régions 3 à 5
 Guy Fournier 4
 Le Québec et le Canada 6, 7 et 10
 Le Monde 11 et 15
 Annonces classées 12 à 15
 Décès 15
 Divertissements 16

CAHIER B
 Dimanche Magazine 1 à 8
 Santé 2 et 5
 Ghislaine Rheault 3
 Science / Techno 4
 Agenda 6
 Télévision 7
 Arts et spectacles 7
 Bandes dessinées 8

MAXIMUM SPORTS
 Statistiques 8 à 11
 Gaboury 24

LE SOLEIL
POUR NOUS JOINDRE

Abonnements 686-3344
 1-866-686-3344

Annonces classées 686-3311
 Carrières et Professions 686-3270
 Promotion 686-3342
 Publicité Détaillants 686-3435
 Publicité générale 686-3270
 Rédaction 686-3394
 Renseignements 686-3233

www.lesoleil.com
 925, chemin Saint-Louis, Québec
 Adresse postale : C.P. 1547, Succ.
 Terminus Québec, Québec, G1K 7J6

LE SOLEIL, journal quotidien fondé en 1896, est produit par LE SOLEIL, division de Compagnie Unimédia qui en est l'éditeur. Il est imprimé par Imprimerie Canada, au 5000, rue Hugues-Randin, à Québec. Envoi de publication - Numéro de convention 0470198. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL. ISSN 0319-0730

Vive Les Pee Wee
 avec
Kodak

À l'achat de n'importe quel produit **Kodak** obtenez **GRATUITEMENT** 4 billets «enfant» pour les Pee Wee* et 1 superbe bouteille **Kodak**

Promotion en vigueur jusqu'au 18 février 2001

Place de la Cité 2600, boul. Laurier, Ste-Foy 654-0311

Place des Quatre-Bourgeois 999, de Bourgone, Ste-Foy 653-1298

ZONE PHOTO

À la St-Valentin, la relaxation en cadeau mutuel...

Certificat-cadeau à partir de 20\$

- Massages
- Soins de beauté complets
- Balnéothérapie
- Vacuodermie
- Algorithérapie
- Banya russe*
- Cure cellulite

*Exclusif à Québec

IZBA SPA

36, René-Lévesque Est ☎ 522-4922
 Site Web : www.izbaspaspa.qc.ca

Ouvert 7 jours sur 7
 Lundi et mardi: 9h à 19h
 Mercredi, jeudi, vendredi: 9h à 22h
 Samedi et dimanche: 9h à 17h

Membre de la Corporation et de la Fédération des massothérapeutes, reçus pour fin d'assurance émis

Kane joue la trouble-fête

Elle dédie sa victoire à son grand-père décédé l'an dernier

KEAUHOU, Hawaii (AP-PC) — Alors que tous s'attendaient à un duel entre Karrie Webb et Annika Sorenstam, la Canadienne Lorie Kane a joué au trouble-fête en remportant, hier, les honneurs de la classique Takefuji.

Kane a disputé un parcours de 66. Sa fiche cumulative de 205, 11 coups sous la normale, est une nouvelle marque du tournoi. La Canadienne compte maintenant quatre victoires au cours des sept derniers mois. Elle a dédié sa victoire à son grand-père, décédé l'an dernier. « Cette victoire honore sa mémoire, a lancé Kane, très émue. Je me suis sentie à l'aise et l'âme en paix pendant toute la journée. »

Sorenstam (70) a dû se contenter de la deuxième place, terminant à deux coups de la gagnante. Cristie Kerr (69) partage le troisième rang avec Pat Hurst à 208. Webb, qui avait vaincu Sorenstam en prolongation l'an dernier, a dû se contenter de la sixième place après avoir disputé un parcours de 71.

Kane accusait deux coups de retard derrière la Suédoise avant d'entreprendre le dernier parcours. Elle s'est emparée du premier rang grâce à deux oiselets en lever de rideau et à un bogey de Sorenstam au quatrième trou. Elle détenait une priorité de deux coups après le premier neuf. Elle a commis son seul bogey au 14^e, mais s'est reprise au 16^e en inscrivant un oiselet.

Kane s'est dit très à l'aise en Hawaii. « J'ai grandi sur une île. J'y étais aussi à l'aise qu'ici, a dit la native de l'Île-du-Prince-Édouard. Tout le monde sait que les verts sont trompeurs. J'essayais d'être très patiente lors de mes coups roulés. »

LOVE SEUL EN TÊTE

À San Diego, Davis Love III n'a pas joué le meilleur golf de sa carrière, mais il a tout de même trouvé le moyen de prendre seul les commandes du tournoi Buick Invitational à l'issue du troisième parcours. Love, qui avait entamé la journée à égalité en tête avec le champion en titre Phil Mickelson, a enregistré l'oiselet au 18^e trou et ramené une carte de 70, deux coups sous la normale. Il présente une fiche cumulative de 202, soit 14 coups sous la normale.

Mickelson, quant à lui, a joué 71 et accuse un coup de retard sur le meneur, tout comme Frank Lickliter (68), Brent Geiberger (70), Greg Kraft (66) et le Canadien Mike Weir (68).

De son côté, Tiger Woods a ramené une carte de 67 et suit avec une fiche cumulative de 204 en compagnie de trois autres joueurs. « Tout peut se produire d'ici la fin du tournoi; ça va être très intéressant », a affirmé Love, qui a connu quelques ennuis, hier, en ratant notamment deux courts coups roulés et quelques belles occasions d'inscrire l'oiselet.

« Nous devons tous y aller d'une solide performance de-



Pas de doute, Lorie Kane était vraiment la reine de l'île, hier à Keauhou.

main (aujourd'hui) », a, pour sa part, indiqué Woods. C'est au premier neuf que le tournoi devrait se jouer, c'est-à-dire là où certains joueurs devraient en profiter pour se démarquer. Les gars qui sont actuellement à moins 8 et moins 9 ont tous une chance de gagner ce tournoi. »

CURLING

Hemmings forcé de s'exiler

CHICOUTIMI (PC) — Une fois la présente saison de curling terminée, le Québec, selon toute vraisemblance, perdra temporairement son meilleur vendeur de la discipline. Guy Hemmings quittera la Belle Province et élira domicile, pour une période de deux ans, en France, plus précisément à Niort, une ville située à près de 70 km de La Rochelle, à quelque trois heures de Paris.

« Je suis à l'emploi de Canam-Manac depuis deux ans et, comme il y a là-bas un marché à développer dans le domaine de l'informatique, la compagnie m'a confié ce dossier. Disons qu'au moment où on se parle, le contrat est finalisé à 90%. Il ne reste en fait que certains petits détails à mettre en place », a mentionné Hemmings.

Demeurant à Saint-Aimé, près de Sorel, où il oeuvre dans la production agricole, Hemmings ne fermera pas son commerce pour autant. « Rien ne dit que dans deux mois je ne serai pas de retour au Québec, lancera-t-il en souriant. J'ai deux employés là-bas et c'est mon père qui surveillera le commerce pendant mon absence. »

Cela dit, Hemmings était à Chicoutimi pour jouer au curling. Appelé à établir une évaluation de son équipe actuelle en comparaison de celle de l'an dernier, celui qui occupe actuellement le troisième rang au classement du circuit mondial, y va de cette réflexion: « L'an passé, nous savions qu'avec la venue de Don Westphal, notre équipe devenait meilleure, sauf que l'adaptation n'était pas encore vraiment complétée. Cette année, c'est fait, tout le monde est heureux et notre équipe montre une force de caractère de beaucoup supérieure à l'an dernier. »

Le Rocket russe explose: 4 buts

ATLANTA (AP) — Pavel Bure a marqué quatre buts, hier, pour ouvrir la voie à une victoire de 7 à 3 des Panthers de la Floride contre les Thrashers d'Atlanta.

C'est la troisième fois que le Rocket russe récolte quatre buts au cours d'un seul match. La dernière remonte au 1^{er} janvier 2000 face au Lightning de Tampa Bay. Il domine désormais le classement des buteurs de la LNH grâce à une récolte de 35 filets depuis le début de la saison.

Viktor Kozlov, Dan Boyle et Mike Sillinger ont été les autres marqueurs des Panthers. Rob Niedermayer, quant à lui, a amassé trois passes. Donald Audette, Per Svartvadet et Jiri Slegr ont répliqué pour les Thrashers.

Annie Bellemare ne sait plus sur quel patin danser

SALT LAKE CITY (PC) — Ce qui paraissait au départ très clair semble maintenant plus nébuleux.

Lors des championnats canadiens de patinage de vitesse à Winnipeg, le mois dernier, Jennifer Robinson avait remporté l'épreuve individuelle féminine. Nicole Watt avait pris le deuxième rang, suivie par Annie Bellemare, une athlète de Saint-Eustache. Skate Canada avait alors sélectionné Robinson, une patineuse de 24 ans de Windsor (Ont.), au sein de l'équipe canadienne qui participera aux championnats du monde à Vancouver, en mars. L'organisme avait aus-

si publié un communiqué de presse expliquant que le choix de la seconde patineuse canadienne se ferait « en fonction des résultats des championnats des Quatre Continents. »

Clair, n'est-ce pas ? Pourtant, Bellemare, qui a eu raison de Wall (11^e rang) en terminant au 9^e rang à Salt Lake City, semblait toujours incertaine de son sort, hier. « Ils m'ont dit qu'ils allaient prendre une décision après les championnats des Quatre Continents. Un meilleur rang ici n'est pas une garantie de sélection. Ils veulent se donner le temps de choisir. »

« J'espère bien sûr que ce sera moi qui irai aux champion-

nats du monde, a-t-elle ajouté. Mais si c'est Nicole, tant mieux pour elle. Je l'encouragerai. »

La présidente de Skate Canada, Marilyn Chidlow, a indiqué qu'un comité de huit personnes présidé par le Québécois Benoît Lavoie rendra une décision finale avant le 7 mars. Chidlow a souligné qu'il fallait effectuer un choix éclairé en tenant compte « des performances offertes à la fois à Winnipeg (championnats canadiens) et ici (Salt Lake City). » Watt est une patineuse de 15 ans originaire de Melfort, en Saskatchewan.

Les Remparts tiennent bon: 2-1

OLIVIER BOSSÉ

OBosse@lesoleil.com

Les Remparts de Québec ont eu le dessus sur les coriaces Castors au Palais des sports de Sherbrooke, hier soir, par la marque de 2-1.

Les Diablos rouges se sont inscrits au tableau indicateur les premiers, à la période médiane, sur un but de Yannick Searles (24e). Robert Pearce (4e) a ensuite consolidé l'avance des siens au milieu du troisième engagement.

Les Remparts croyaient filer allègrement vers la victoire lorsque Pierre-Luc Courchesne (12) est venu semer le doute avec moins de deux minutes à faire au match. À six contre cinq, les Castors ont tenté le tout pour le tout, mais Kevin Lachance a gardé le fort et permis à Québec de remporter un 17^e gain en 57 matchs cette saison.

« On n'a pas le punch des grosses machines offensives de la ligue, a commenté l'entraîneur-chef Guy Chouinard, joint au téléphone après le triomphe de ses troupes. On a attendu nos chances et notre gardien a fait le travail. On n'a presque rien donné à l'adversaire. Sans dire qu'on a été opportunistes, les gars ont été solides tout le long et on a pu profiter des occasions. »

Il a aussi mentionné à quel point le duel face à Sherbrooke n'en avait pas été un très physique. Lachance a bloqué 26 rondelles, tandis que son opposant, Louis-Philippe Lemay, repoussait 24 tirs.

Les Remparts s'embarqueront mercredi pour un voyage de trois rencontres dans les Maritimes qui les mènera au Cap-Breton jeudi, à Halifax vendredi et à Moncton dimanche. « Avec quatre matchs de suite sur la route, c'était important de commencer du bon pied. Cette victoire-là est bonne pour notre fiche, mais aussi pour notre moral. »

Pourquoi changer une formule gagnante? La stratégie demeurera donc la même: attendre les erreurs de l'adversaire afin d'exploiter ses failles. « Il faut essayer de limiter les dégâts. On ne peut pas commencer à trop ouvrir le jeu. Notre préparation avant les matchs est très bonne; il faut se donner une chance. »

NOTE: David Massé a été retranché de l'alignement, hier, tandis que Didier Bochatay (suspendu) et Mike Bray (blessé) manquaient aussi à l'appel.

L'Espagne éliminée



Pendant qu'à Rio de Janeiro, Gustavo Kuerten célébrait le gain du double brésilien éliminant le Maroc 3-0 lors du premier tour du groupe mondial de la coupe Davis de tennis, les Pays-Bas causaient la surprise à Eindhoven. Deux mois après avoir enlevé la première couronne de son histoire, l'Espagne a été éliminée 3-0 lorsque Sjeng Schalken et Paul Haarhuis ont battu Alex Corretja et Juan Balcells 4-6, 6-3, 7-6 (3) et 7-6 (12-10).

BOSSÉS Rochon décroche l'or

■ HIZUNA KOGEN, Japon (PC) — Stéphane Rochon, de Saint-Sauveur, et Tami Bradley, de Vancouver, ont tous deux remporté des médailles d'or, hier, lors des compétitions de bosses en parallèle de la Coupe du monde de ski acrobatique.

Rochon a diminué la difficulté de ses sauts et cela lui a porté fruit. Il a battu deux Japonais devant la foule qui leur était acquise lors de ses deux dernières descentes. L'issue de la course décisive fut très disputée jusqu'à ce que Yugo Tsukita ne perde des points quant à ses éléments de style dans les derniers mètres, ce qui a concrétisé la victoire du Québécois.

« Aujourd'hui, les gars devaient faire des descentes sans faute parce que le parcours est plutôt facile et que les skieurs tentaient de faire des sauts difficiles », a dit Rochon.

Même s'il a diminué un peu le degré de difficulté, Rochon a réussi un impressionnant cosaque, le saut qui est devenu la marque de commerce de son coéquipier-vedette Jean-Luc Brassard. Pas mal du tout pour un skieur qui était malade ces derniers jours.

« Je suis très satisfait de la tournure des événements parce que je n'avais aucune énergie. Il y a deux jours, j'avais fait deux descentes et j'étais crevé. » La victoire a permis à Rochon de remporter une 25^e médaille, soit

une de moins que le record d'Éric Bertrand, aujourd'hui l'entraîneur de l'équipe de France.

PREMIÈRE POUR BRADLEY

Chez les dames, Bradley a remporté sa toute première médaille d'or au sein du circuit de la Coupe du monde. Elle s'est imposée devant les meilleures qui soient, incluant la meneuse du circuit, la Norvégienne Kari Traa qu'elle a battue lors des demi-finales.

Bradley, 30 ans, a également montré la porte de sortie à l'Américaine Shannon Bahrke, médaillée la semaine dernière. La Canadienne a finalement eu le dessus face à une autre Américaine en finale, la championne mondiale de 1999, Ann Battelle.

« Je pense que je suis plus hardie, a dit Bradley qui avait été battue par Traa lors des récents championnats du monde. Aux mondiaux, j'étais censée perdre. Mais, aujourd'hui, j'avais un sentiment différent. Traa est de loin la meilleure skieuse au monde, mais j'avais l'intention de sortir mes meilleurs trucs aujourd'hui. »

Il y a 2 jours,
Rochon
n'avait
aucune
énergie

Tout un exploit du Grand Portneuf

Le Mission subit sa 1^{re} défaite en temps réglementaire depuis le 10 novembre

KEVIN JOHNSTON

KJohnston@lesoleil.com

■ Le Grand Portneuf de Pont-Rouge a réussi tout un exploit, vendredi soir, en faisant subir au Mission de Joliette sa première défaite en temps réglementaire depuis le 10 novembre. Une 6^e victoire d'affilée pour les Portneuvois qui ont finalement gagné 5-2.

Les protégés de Benoît Tremblay connaissent leurs meilleurs moments de la saison depuis quelques semaines. Vendredi, c'est cependant le gardien Claude Fernet qui a volé la vedette en bloquant 41 des 43 tirs dirigés vers son but par la puissance de la Ligue semi professionnelle du Québec.

Seul l'arrière étoile du Mission Michel Caron a réussi à déjouer Fernet à deux reprises. À l'autre bout de la patinoire, Alain Morissette a fait face à un total de 34 lancers.

Denis Leblanc a dirigé l'attaque du Grand Portneuf avec deux buts et une aide. Éric Lesage, Bruno Guay et Tony Frenette ont marqué les autres buts des représentants de Pont-Rouge.

Côté robustesse, les 900 spectateurs présents au match ont vu le favori de la foule, Mike Brault, laisser tomber les gants devant son ex-coéquipier Jesse Grenier et Michel Véronneau. Un

court combat de lutte avec Grenier, mais Véronneau y a goûté.

LE GARAGA SE PAIE LA TRAITE-

Par ailleurs, le Garaga de Saint-Georges de Beauce s'est payé un petit festin offensif à LaSalle, hier soir, en humiliant les Rapides 14-5. Martin Robitaille a mené le bal avec deux buts et trois aides alors que l'arrière Steeve Gosselin a marqué un but et amassé quatre aides.

Christian Leblanc, Pierre-André Thibault et Patrick Émond ont chacun marqué deux buts et récolté une aide, les autres buts étant l'œuvre de Steve Tardif (1-2), Mario Roberge (1-2), Jean Bourgeois (1-2), Hugo Turcotte (1-1) et François Morin. Frédérique Vermette a quant à lui amassé trois aides.

Le Garaga est à Sorel aujourd'hui pour y affronter les Royaux.